





顧紹封對當前世界局勢，雙方東地東地的威脅，必須消除，使其他各國，皆得世界和平和穩定。

並舉國總書記說，郭群通過貿易和經濟努力促進貿易和國際交往與美國合作。

**籍法**

**說明**

衡將恢復  
方直接還奉

效果。據悉該系全國已有六十二個縣、自治縣、市鎮及不設區的市等二十三級直接通郵，今年上半年，各省、自治區、直轄市選舉的好處備以方便，擴大點數額，以下半分別批開風暴的經驗上，教育部的部長胡作於關於中華人民共和國學位例（草案）的報告。規定凡是國中、共產黨的主權，擁護中國主權制度，具有一定學得水平的公民，都可以按照本條例的規定申請相應的學位。

博士三級學士碩士學位分給學士碩士學位，公安部的趙君璧向委員會報告關於中華人民共和國學位法（草案）的說明，並請各位委員提出建議，趙君璧表示：

第一，越南代表團在北越七個月期間，充分利用北京外國人比例中這個條件把北越多個條件地點進行反華宣傳活動和反華活動的場所，代表團長時而記者招待會，而時而記者招待會者，時而會見一些國家的駐京使節。他用於政治活動的精力，



# 沙特警告蘇勿碰中東 否則將爆發世界大戰

## 耶曼尼說蘇侵阿旨在接近油田

【合衆國際社倫敦七日電】沙特阿拉伯石油部長耶曼尼在倫敦發表談話，警告蘇聯不要碰中東，否則將爆發世界大戰。耶曼尼在倫敦與國際企業界研討會中發表上述談話，他認為蘇聯對中東的興趣，是接近中東的油田。

耶曼尼說，蘇聯對中東的興趣，是接近中東的油田。他認為蘇聯對中東的興趣，是接近中東的油田。他認為蘇聯對中東的興趣，是接近中東的油田。

# 美獲西歐盟國支持 安排開七國外長會

【美聯社華盛頓七日電】美國國務卿舒爾茨在華盛頓表示，美國已獲得西歐盟國的支持，安排開七國外長會。舒爾茨在華盛頓表示，美國已獲得西歐盟國的支持，安排開七國外長會。

# 美國人質可望獲釋

【美聯社華盛頓七日電】美國國務卿舒爾茨在華盛頓表示，美國人質可望獲釋。舒爾茨在華盛頓表示，美國人質可望獲釋。

【美聯社華盛頓七日電】美國國務卿舒爾茨在華盛頓表示，美國人質可望獲釋。舒爾茨在華盛頓表示，美國人質可望獲釋。

【美聯社華盛頓七日電】美國國務卿舒爾茨在華盛頓表示，美國人質可望獲釋。舒爾茨在華盛頓表示，美國人質可望獲釋。

【美聯社華盛頓七日電】美國國務卿舒爾茨在華盛頓表示，美國人質可望獲釋。舒爾茨在華盛頓表示，美國人質可望獲釋。

【美聯社華盛頓七日電】美國國務卿舒爾茨在華盛頓表示，美國人質可望獲釋。舒爾茨在華盛頓表示，美國人質可望獲釋。

【美聯社華盛頓七日電】美國國務卿舒爾茨在華盛頓表示，美國人質可望獲釋。舒爾茨在華盛頓表示，美國人質可望獲釋。

【美聯社華盛頓七日電】美國國務卿舒爾茨在華盛頓表示，美國人質可望獲釋。舒爾茨在華盛頓表示，美國人質可望獲釋。

【美聯社華盛頓七日電】美國國務卿舒爾茨在華盛頓表示，美國人質可望獲釋。舒爾茨在華盛頓表示，美國人質可望獲釋。

【美聯社華盛頓七日電】美國國務卿舒爾茨在華盛頓表示，美國人質可望獲釋。舒爾茨在華盛頓表示，美國人質可望獲釋。

【美聯社華盛頓七日電】美國國務卿舒爾茨在華盛頓表示，美國人質可望獲釋。舒爾茨在華盛頓表示，美國人質可望獲釋。

【美聯社華盛頓七日電】美國國務卿舒爾茨在華盛頓表示，美國人質可望獲釋。舒爾茨在華盛頓表示，美國人質可望獲釋。

【美聯社華盛頓七日電】美國國務卿舒爾茨在華盛頓表示，美國人質可望獲釋。舒爾茨在華盛頓表示，美國人質可望獲釋。

【美聯社華盛頓七日電】美國國務卿舒爾茨在華盛頓表示，美國人質可望獲釋。舒爾茨在華盛頓表示，美國人質可望獲釋。

【美聯社華盛頓七日電】美國國務卿舒爾茨在華盛頓表示，美國人質可望獲釋。舒爾茨在華盛頓表示，美國人質可望獲釋。

【美聯社華盛頓七日電】美國國務卿舒爾茨在華盛頓表示，美國人質可望獲釋。舒爾茨在華盛頓表示，美國人質可望獲釋。

【美聯社華盛頓七日電】美國國務卿舒爾茨在華盛頓表示，美國人質可望獲釋。舒爾茨在華盛頓表示，美國人質可望獲釋。

【美聯社華盛頓七日電】美國國務卿舒爾茨在華盛頓表示，美國人質可望獲釋。舒爾茨在華盛頓表示，美國人質可望獲釋。

**傳伊朗釋放人質**  
倫敦金價昨下跌  
每安士六九七·五美元

【法新社倫敦七日電】倫敦金價昨日下跌，每安士六九七·五美元。倫敦金價昨日下跌，每安士六九七·五美元。

**惠風牌 超靜型冷暖氣機**  
利用先進逆循環裝置，較之用電阻熱  
省電達50%，且均勻不燥，安全可靠。

WEATHERITE  
AIR-CONDITIONING  
TRUE REVERES CYCLE HEATING  
AIR-CONDITIONERS  
匹馬力至3匹馬力  
類型多款售價 \$1,175起(睡房足用)

最新科技貢獻  
用惠風牌 冷/暖氣機取暖  
省電 50% 以上

惠風牌冷/暖氣機以先進逆循環原理，將室外較低溫之空氣所貯熱能，吸取吸入及輸送至室內，亦即借風而無須生產熱能，這是省電的主要原因。

例如以惠風牌冷/暖氣機取暖  
每用電一度可供6900熱量/小時(BTU/HR)  
而用一般電熱線電暖器取暖  
每用電一度祇供3420熱量/小時(BTU/HR)

此係根據惠風牌ALR-77型冷/暖氣機在本公司備有之ASHRAE(美國冷氣工程師學會)標準規格58-65實驗室所定45°F室外溫度及70°F室內溫度之情況下試驗結果。如在室外溫度45°F以上使用(例如本港氣溫)省電更多。

香港政府歷年來採購逾30,000部  
輸往澳洲超過50,000部

歐洲製造 惠風牌 家庭電器  
雪櫃、洗衣機、電灶

惠風牌WEATHERITE/EDESA雪櫃、洗衣機、電灶  
係美國著名電器廠歐洲分廠以最新科技設計製造，性能優越，省電美觀，售價廉宜，同一貨品若以美國原廠牌子出售價格較高達50%。

**中國冷氣有限公司**  
陳列室及門市部

香港德輔道中二十號德成大廈二樓...5-229025  
香港北角英皇道四號...5-704410  
香港灣仔高士打道一百七十九號...5-728553  
九龍彌敦道五百號...3-317091  
九龍漆咸道二十九號至三十一號...3-677744  
九龍廣東道海中心商場三〇三號...3-671461

**醫務衛生處佈告**  
茲將本處下月列物之租及用途，為期三年，自一九八三年一月一日起至一九八五年十二月三十一日止。

(一) 租及用途：以租賃、轉讓、汽水及食品等。

(二) 租及用途：以租賃、轉讓、汽水及食品等。

**美第七艦隊司令  
由特洛斯特接任**  
原司令佛里德曼調任副司令

【美聯社華盛頓七日電】美國海軍部宣佈，第七艦隊司令由特洛斯特接任，原司令佛里德曼調任副司令。

**會開美在會委與  
機危會運與討商**  
會運與京蘇創抵決西來馬

【美聯社華盛頓七日電】美國與蘇聯在馬德里舉行會議，討論與蘇聯運輸危機。

**笑聲笑聲**  
笑聲笑聲笑聲笑聲

**笑聲笑聲**  
笑聲笑聲笑聲笑聲

**笑聲笑聲**  
笑聲笑聲笑聲笑聲

**笑聲笑聲**  
笑聲笑聲笑聲笑聲

**笑聲笑聲**  
笑聲笑聲笑聲笑聲

**笑聲笑聲**  
笑聲笑聲笑聲笑聲

**笑聲笑聲**  
笑聲笑聲笑聲笑聲

**笑聲笑聲**  
笑聲笑聲笑聲笑聲

**笑聲笑聲**  
笑聲笑聲笑聲笑聲

**笑聲笑聲**  
笑聲笑聲笑聲笑聲

**笑聲笑聲**  
笑聲笑聲笑聲笑聲

**笑聲笑聲**  
笑聲笑聲笑聲笑聲

**笑聲笑聲**  
笑聲笑聲笑聲笑聲

**笑聲笑聲**  
笑聲笑聲笑聲笑聲

**笑聲笑聲**  
笑聲笑聲笑聲笑聲

**笑聲笑聲**  
笑聲笑聲笑聲笑聲

**笑聲笑聲**  
笑聲笑聲笑聲笑聲

**笑聲笑聲**  
笑聲笑聲笑聲笑聲

**笑聲笑聲**  
笑聲笑聲笑聲笑聲

**笑聲笑聲**  
笑聲笑聲笑聲笑聲

**笑聲笑聲**  
笑聲笑聲笑聲笑聲

**笑聲笑聲**  
笑聲笑聲笑聲笑聲

**笑聲笑聲**  
笑聲笑聲笑聲笑聲

**笑聲笑聲**  
笑聲笑聲笑聲笑聲

**笑聲笑聲**  
笑聲笑聲笑聲笑聲

**笑聲笑聲**  
笑聲笑聲笑聲笑聲

**笑聲笑聲**  
笑聲笑聲笑聲笑聲



### 租管新例本月十三日在立法局三讀時

## 業主收樓條款將修改

【本報訊】香港業主與租客條例，將於本月十三日在立法局三讀時，對業主收樓條款進行修改。據悉，這項修改是為了加強對租戶的保護，防止業主在租約期滿後，以各種名義收回物業，而租戶卻無法搬遷。修改後的條款規定，業主在收回物業前，必須先通知租戶，並給予租戶一定的時間來尋找新住所。如果租戶在規定期限內無法找到新住所，業主則有義務提供臨時住所，直到租戶找到為止。這項修改得到了租戶團體的廣泛支持，他們認為這將有效防止業主隨意收回物業，保障租戶的居住穩定。

### 吉舖招租

荃灣沙咀道二八三號(近恒生銀行)地下舖位一千尺及閣樓約八百尺交吉出租。年期及租金面議或電洽。

**中聯國產百貨有限公司**  
荃灣沙咀道248號五樓辦公室  
電話：12-424187 (三線)

### 吉舖招租

【本報訊】香港中環區，有一間位於德輔道中，面積約一千二百平方呎的吉舖，環境優越，交通便利，適合開設各種商業機構。有意者請洽：九龍彌敦道一〇一號，電話：九一〇一〇一。

## 行開一周車通直班次

### 意滿行試昨廂車新用改亦班首

### 票車通直天七售預起天今旅中

### 票輪人千兩有約晚昨社分角旺

【本報訊】香港鐵路局昨日宣佈，將於下週一(二月十一日)正式開行首班直通車。這項新服務旨在方便往返香港與廣州之間的旅客，縮短行程時間。首班直通車將於上午七時由香港開往廣州，預計下午三時抵達廣州。隨後，每隔一小時將有一班車往返。據悉，這項服務將為旅客提供更多的選擇，並減輕港穗間的交通壓力。目前，已有數百名旅客預約了首班直通車，顯示出市民對這項新服務的興趣。

### 來稿

【本報訊】本港的藥材行業，自七十年代以來，一直處於穩定發展狀態。由於市民對健康日益重視，藥材的需求量不斷增加。然而，由於藥材來源廣泛，品質良莠不齊，市民在購買時往往感到困惑。為了保障市民的健康，政府應加強對藥材市場的監管，嚴厲打擊銷售劣質藥材的行為。同時，藥材商也應提高自律，確保所售藥材的品質與價格公道，以贏得消費者的信任。

### 謹訂於一九八〇年二月九日(星期六)上午十一時

### 為本行葵涌分行開業恭請

### 立法局非官守議員黃保欣先生主持剪綵

### 儀式薄具酒會 恭候

官紳名流 工商賢達 貴臨指導 謹此敬告 幸祈垂察

**香港工商銀行董事會敬約**

行址：新界葵涌石宜路四至六號華大大廈  
電話：一二二五五五、一二二五五八

### 珠寶金飾莫張揚

### 請到僑商好商量

## 華僑商業銀行

### 中區分行

### 為閣下提供最新型的

## 保管箱 服務

• 謹訂於一九八〇年元月十五日營業。  
• 地址：皇后大道中九十二號。  
• 本行客戶租用贈半年。

## 港穗飛翔船將加班

### 下週一開始廿一起改泊廣州頭咀

【本報訊】香港飛翔輪船公司宣佈，為配合香港鐵路局直通車開行，該公司將於下週一(二月十一日)起，增加由香港開往廣州的班次。具體安排如下：二月十一日，上午七時由香港開往廣州，下午三時由廣州開往香港。二月十二日，上午八時由香港開往廣州，下午四時由廣州開往香港。此後，每隔一小時將有一班船往返。這項調整將為旅客提供更多的班次選擇，方便他們的行程。

## 藥材供銷應統籌安排

【本報訊】香港藥材市場的供銷情況，一直受到各界關注。由於藥材來源複雜，品質不一，價格波動較大，市民在購買時往往感到不便。為了規範藥材市場，政府應統籌安排藥材的供銷，建立一個公開、透明、公平的交易平台。這樣不僅可以保障藥材的品質，還可以穩定價格，方便市民購買。同時，藥材商也應加強合作，共同維護市場的秩序與健康發展。

# 岐江花園

中山縣石岐

只售十餘萬元

江花園位於中山縣石岐鎮中心區，座落於環城大道，地形方正，四面單邊，坐南向北，東西貫通，佔盡地利之宜，鄰近為人民體育場，四週環境優美，空氣清新，交通中樞，堪稱理想住宅之所。

### 樓宇設計獨特，別具風格，共分六幢獨立式洋房，每幢樓高五層，採用鋼筋三合土結構，堅固實用。每幢樓宇地台均離地1米，以防泥土潮濕，永保乾爽通風。

### 計每層共分三個單位，每伙均三面單邊，劃分為A、B、C三座，建築面積為AB座各佔58.5平方米(即630平方呎)，設有兩睡房、客廳、廚房、浴室及露台。C座建築面積為69.6平方米(即750平方呎)，有三間睡房。

### 置岐江花園，有三種付款辦法： 購(1)一次過付全部樓價，可照價目表九折優待。 (2)首期付20%，第三個月內付30%，餘數到交樓通知書發出日起七天內付清。 (3)首期付20%，以後第三個月起分五個月每月付15%，餘數到交樓通知書發出日起七天內付清。

一九八〇年底完工

**銀河置業公司**  
SILVER RIVER INVESTMENT LTD.  
香港干諾道西18號華大大廈11樓A座  
電話：5-434741 5-434742



目前業主與住客各述困難及由法庭比較的規定取消

不再「門困難」

昨日宣佈將修訂新租例有關業主收回樓宇的條款，可否簡單說明修訂

租或轉售，一經查出，便會被檢控，初犯最高罰款五十萬元，再犯可被判入獄十二個月兼沒收擅自出租所收取的兩年租金。

**並無日期限制**

## 問答例修管租

雨潛林 者記報本

收樓較易獲批准

問：如此說來，業主以自住等理由提出的申請收樓，可順氣以往容易獲得批准？

答：確實是較容易收樓，如收樓收樓會距離收樓，是不合理的批准，自然不予批准，否則就會推翻業主的申請。

問：第一、二房收樓和三房收樓的問題並不適用於以上的修訂條款，第一、二房收樓，仍然須向法庭證明，第二，他沒有辦法找到其他他的住所，第三，他收不到房的困難比三房收樓的困難為大。可以說比較之下，業主收樓較容易一些，但三房收樓仍依於「不易獲准」。

二房東收房難

答：二房東與三房客不適用於上面的修訂條例，東收房，仍然要向法庭一，他沒有辦法找到其二，第二，他收不到房的房客被追還的困難為大比較之下，業主收樓較難，但二房東收房則依推。

# 汕港線鼎湖客輪二月中下旬航期

二月十二日開中午十二時  
二月廿二日開中午十二時

二月十七日開下午二時  
二月廿六日開下午二時

(旅客必須在開航前二小時入閘，開航前半小時停止入閘)  
售票日期：二月八日出售二月十二日船票。  
二月九日出售二月十七日船票。

票價	貴賓房	特等A	特等B	頭等	三等或加座
	每間	每人	每人	每人	每人
	\$ 400	\$ 180	\$ 150	\$ 120	\$ 56

(每位港澳旅客可免費自攜行李30公斤,未滿五歲兒童一名)  
 會展地點: 珠江飯店公司, 香港干諾道四十五至五十四號三樓。電話: 五—四一三四四七  
 中國旅行社, 香港灣仔軒尼詩道廿五至卅四號。電話: 五—八〇〇—二  
 九龍彌敦道廿七號至卅三號三樓。電話: 三—六七〇—二  
 中國旅行社總匯: 香港中區港內線彌二樓。電話: 五—二一三四五  
 九龍佐敦道彌二樓。電話: 三—三〇三四六  
 (香港及外埠請到中國旅行社內或辦事處接洽。)

珠江船務有限公司售票處啓

二月六日

港府發言人稱，如祖國設立法局通過，將迫遲至一九九零年十二月十八日起生效。

本年底的香港藝術節，舉辦一次「香港畫展」，這個展覽於今日開始於大會堂高座二樓展出，至三月二日為止。展出的名畫共有五十八幀，屬品年代從一八六年至一九二六年。



海特產 椰子糖

有壹磅膠袋、膠盒、鐵盒裝

兼營全國各口岸涼果、麵類雜貨  
賀年糖果、龍江煎堆、九江煎堆、油角  
常備現貨，歡迎批發轉口洽商

貨式齊備歡迎訂購

經銷處：長合公司

地址：香港永樂街152號  
電話：5-437746·431196

各處有售

# 美心機構經營

溫莎皇宮大酒樓

# WINDSOR PALACE RESTAURANT

# 今天開始營業

## 銅鑼灣 皇室大廈二樓全層

早午茶市 貴賓廳房 龍鳳禮堂

營業時間：上午七時半至午夜・訂座電話：5-760066, 5-760087



港府提供額外補償，  
讓他們在搬遷之際所

**DS IN**  
the BIEL  
course,  
address a  
**SCHOOL**  
ville, No  
pleted th  
certifica

聲明

製各種  
良式各  
種形合  
於。

100



春節快將到來，廣州市新開營業的「聯苑」花園，大量供應各種鮮花，盆景。



**大公报**

**分類廣告**

大字四個  
小字四個  
每天收費五元

**聲明**

遺失聲明

優待讀者電  
豪華旅遊請  
5-728211  
肉總42



**豐澤有限公司**      **香港電燈集團**

豐澤有限公司（中國、西藏、香港、新加坡、銅鑼灣、北京、蘇州、青島、安沙里、南威城、旺角、淡水湖、士巴丹拿、廣州、佛山、梧州、澳門、元朗、大埔、）  
澳門：廣星電銀行（豐澤有限公司澳門總代理）地址：澳門台山馬路101-102號  
國內辦事處：廣州市荔園南路221號，上門辦理電話：84950



水翼飛翼噴射及客輪齊一行動

# 港澳船票將加價五成

估計農曆年前實施 不再收假日附加費  
加價後防「黃牛」活動旅客入閘始可購票

【本報訊】來往港澳的輪船期內將全面調提票價，平均增幅約為百分之五十。據悉，水翼船、飛艇與普通輪船均由目前的二十元加至卅元，至於水翼船則由三元增至四十五元，而普通輪船亦由五元至十元不等。假日增收的五元則按各港取消，唯對香港、澳門及長洲各埠，每級票價如加幅又在百分之五以上者。

是次加價是由德修德公司負責人何鴻燊代表第四間船公司向澳督署提出的，並已獲批准。目前四間公司正商議正式加價日期，一般估計將在農曆年前實施。

加價後，第四間公司將繼續正式加價，據悉，其中一項辦法是各公司船隻將在同一時間開行，並且待客滿八成滿時才開出。

此外，為杜絕「黃牛半」炒票活動，船公司將實施入閘購票辦法，不接受個人預留船票，而只預售團體票。

港府提供航訊  
讓他們在投票

## 澳門

春風

【本報訊】昨日下午開會審議首屆臨時分區第一階段

地鐵爲方便夜歸人

桃花盆桔燒豬等不准帶入車

二月十六日由零時開始至凌晨三時半，列車將每五分鐘一班來往中環站至彩虹

車將每十分鐘一班來往中環至觀塘全線。

**市政署司機**

議，決定行動。他及早解決

下葵涌臨時廠拆遷

# 當局昨提高補償

【本報訊】新界港府已提供公平的津貼，給受興建地下路旁茂樹須工程影響之短期內拆遷廠戶。

在決定所提供的津貼時，已對廠戶由北荖灣的原來地區遷往以下葵涌臨時工廠區考慮。

該廠對於那些安工廠大

入港府廠戶者每呎補償五十

往返中環站至彩虹站的列車將約每四分鐘開出一班，至於彩虹至觀塘的列車則是每八分鐘一班。

發言人說，港府

## 旅巷

【本報訊】男童鄭光明被綁架案還未審結，深水埗昨日又傳出有一小童放學時被擄走，警方聞訊大為緊張，四出搜查。其後小童卻由乘巴士返家。

之態

婦一步永  
童小  
起引  
傳被  
放學，校門外面擠  
滿學生和家長，兩  
人一時找不到張昌  
榮。突然間，小哀  
弟一聲驚醒，悅足

聲一  
票綁  
童學據連  
見到張昌榮被一名  
穿白褲的男子帶走  
，在元洲邨第一座  
與第三座之間的球  
場中消失。張妻大

**驚疑雲**

學時  
驚疑雲  
其後自行  
近借電話報警。  
警方接報後，  
鑑於事態嚴重，立  
即派員前往視察。

**手拍以**

五呎四吋，穿白褲、身材肥胖的男子及一個穿著啡色套裝校服的小童。搜獲約半小時後，一名男子正欲逃回，小童則被帶回警署。

據小童稱，他放學後，不見得親來接，遂獨自搭巴士返家，並無被人拖走。

至此，一罪令人驚心的「鄉裏疑雲」才

化學藥品

100

收到之每方約貳千三百四十元之外，再獲匪首陳某所吸二十元的報外補償。決定不設監禁場所，亦僅給予每方四元，另加每方約貳百四十四元款項，即每方共計獲銀六十八元。

出版被編印的「昆明邊防彩色電報」，內容豐富，有著名龍門、大觀樓、石林奇景、滇池、西華公園、無凡金翠、寶樹漢

黑龍潭、竹筏遊湖、少數民族的火把節和對聯有彩色電報等，每幅林達九尺長，每幅林達九尺寬，每幅報單均有代售。

兩批毒品被搜出  
警方拘捕六男女


[illegible]

高素好類！年  
算機。  
港外。

質高  
價廉  
服務  
值得信

免費保養一

十二位及十位數字電  
綠燈顯示、清楚悅目  
功能齊全、運算敏捷  
耐用可靠、風行國內  
最合各行各業之用。



國際中心地址：  
 新加坡美芝路門牌廿四號  
 電話：74744  
 電報掛號：74744

[illegible]

功功率強勁之零件，  
機件結構堅固，可  
AM、FM收音接收  
先進設備，更可以外  
使完美效果更醇發揚。

上述的特有優點，外型與  
可寧，突破了手提收音

**YGO**

連續三電電  
電話：5-241

國產牌、收音機、喇叭、先鋒

**M9902F**  
黑色絨質的外型配上一系列  
亮色表現了動力十足的屬  
性，實用，具有超羣效率之  
功能再滑動式書架與校車  
等其它噴射作組合使用，

**M9902ZR**  
運動線筆之輸出功率為其  
質互相媲美，設備無窮  
際限，創造了新的理想。

**SAN**

**THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS**

# 手提音響之勁旅 以卓越姿態抵港

**M9902F**

黑色結實的外型配上一對功率強勁之喇叭，充分表現了動力十足的感觀，機件結構堅固可靠實用，具有超靈敏度之AM / FM身歷聽收音功能與滑動式音量調校等先進設備，更可以外接其它喇叭作組合使用，使完美效果更趨發揮。

**M9922RK**

雙喇叭之輸出功率為此機的特有優點，外型與音質更互相媲美，設備無懈可擊，突破了手提音響外限，創造了新的理想。

**SANYO**

總經三洋電器有限公司  
電話：5-245114(7線)

三洋廣州總經銷中心地址：  
廣州市環市東路花園城分店  
(廣州無線電股份有限公司) 電話：76744

# 金寶牌

## COMPEX

### 電算機

現今特別介紹座台式

EC-1200W及EC-1000W

質高  
價廉  
服務好  
值得信賴！

免費保養一年

十二位及十位數字電算機  
綠燈顯示，清楚悅目。  
功能齊全，運算敏捷，  
耐用可靠，風行國內外，  
最合各行各業之用。

總代理：金寶有限公司 廣州分公司  
電話：(020) 33073337  
地址：廣州沙面一號 金寶大廈二樓二號

<p>月明灣榮年萬</p> <p>映天今 映日今 場四今</p> <p>性慾 生人迴避 性熱狂</p> <p>洋妓 生人迴避 性熱狂</p> <p>華大</p>		<p>都皇 · 后皇</p> <p>天今後最</p> <p>宅凶號13</p> <p>馬出弟師</p> <p>聲華·華大新·華豪</p>		<p>洋南·華南</p> <p>映場五天今</p> <p>殺女</p> <p>手必</p> <p>泰國·聲樂</p>		<p>方東·慶普</p> <p>推一與合巨景場五天今</p> <p>國軍洗刷</p> <p>樂民門金</p>		<p>群訓·約紐</p> <p>早請場五天今</p> <p>國機</p> <p>都國·聲麗</p>		<p>港九影院</p> <p>聯合廣告</p> <p>京都</p>	
<p>映天今 映日今 場四今</p> <p>性慾 生人迴避 性熱狂</p> <p>洋妓 生人迴避 性熱狂</p> <p>華大</p>		<p>天今後最</p> <p>宅凶號13</p> <p>馬出弟師</p> <p>聲華·華大新·華豪</p>		<p>映場五天今</p> <p>殺女</p> <p>手必</p> <p>泰國·聲樂</p>		<p>推一與合巨景場五天今</p> <p>國軍洗刷</p> <p>樂民門金</p>		<p>早請場五天今</p> <p>國機</p> <p>都國·聲麗</p>		<p>港九影院</p> <p>聯合廣告</p> <p>京都</p>	
<p>映天今 映日今 場四今</p> <p>性慾 生人迴避 性熱狂</p> <p>洋妓 生人迴避 性熱狂</p> <p>華大</p>		<p>天今後最</p> <p>宅凶號13</p> <p>馬出弟師</p> <p>聲華·華大新·華豪</p>		<p>映場五天今</p> <p>殺女</p> <p>手必</p> <p>泰國·聲樂</p>		<p>推一與合巨景場五天今</p> <p>國軍洗刷</p> <p>樂民門金</p>		<p>早請場五天今</p> <p>國機</p> <p>都國·聲麗</p>		<p>港九影院</p> <p>聯合廣告</p> <p>京都</p>	
<p>映天今 映日今 場四今</p> <p>性慾 生人迴避 性熱狂</p> <p>洋妓 生人迴避 性熱狂</p> <p>華大</p>		<p>天今後最</p> <p>宅凶號13</p> <p>馬出弟師</p> <p>聲華·華大新·華豪</p>		<p>映場五天今</p> <p>殺女</p> <p>手必</p> <p>泰國·聲樂</p>		<p>推一與合巨景場五天今</p> <p>國軍洗刷</p> <p>樂民門金</p>		<p>早請場五天今</p> <p>國機</p> <p>都國·聲麗</p>		<p>港九影院</p> <p>聯合廣告</p> <p>京都</p>	

# YOUR FRIENDS IN AMERICA

invite you to study the BIBLE by correspond-  
ence. For your free course, please print your  
complete name and address and send it to:

**WORLD BIBLE SCHOOL** Dept. F3  
P.O. Box 354 Mocksville, North Carolina 27028

When you have completed the full course, you  
will receive a beautiful certificate.

功匪打劫，損失兩盤  
金粉，價值十萬元。  
。

# JANOME

DB-J806

日本七十年餘年最具規模之

## “眞善美”

高級 衣車廠

早已爲世界各國製衣廠採用

現特鄭重介紹

## 性能卓越之

## DB-J706

皮襖、皮具、皮革、手袋、粗絨  
歡迎試用比較

經銷處：

銑豐針車行 電話：3-704295

黃保華針車行電話：3-842707

梁錦記針車行電話：3-934211

[illegible]



SCP製法用的精製糖中，只有1.0 (1ppb)以下，較天然食物中為高。使用菌種的變異問題，按照PAC規格的標準，化學、生物學的檢查法檢查其安全性。

核酸，SCP中核的5225%來自可以以尿酸酶分解代謝，但人則無此成人男子容許量為48/day AY/K，0公斤重的人日食240g，亦無礙，0公斤重的人日食240g，亦無礙，0公斤重的人日食240g，亦無礙。

天分%	粗脂肪%	粗纖維%
6.3	4.5	0.0
5.8	1.1	
9.8	3.2	4.2
7.4	7.9	
7.5	7.0	
8.6	7.4	
5.0	6.4	19.1
6.7	16.1	4.4
0.1	3.8	8.2

Val	Arg	His	Lys	Met
			4.2	2.2
2.8	3.9	1.5	4.3	1.2
2.4	3.2	1.1	2.9	0.6
2.8	2.7	1.3	3.8	0.8
2.7	3.3	1.1	3.6	0.0
3.9	3.1	1.1	3.7	1.0
4.3	3.7	1.5	4.9	2.0
2.5	8.0	2.5	8.6	2.7
6.4			6.6	1.8
3.4	4.2	1.1	4.3	0.5
5.9	5.8	1.8	7.7	1.3

用各種方法治療均未奏效，經過20次即告痊癒。

性腺炎。常伴有血腫，全身乏，常伴有血腫，全身乏，常伴有血腫，全身乏。

及十二指腸潰瘍。患有常感上腹部，及十二指腸潰瘍。患有常感上腹部，及十二指腸潰瘍。患有常感上腹部。

### 日本料理新趨勢

#### 擬將主要對象轉為本港居民

【本報訊】香港日本料理業，正由以往主要針對日本遊客，轉為以本地居民為主要對象。據悉，日本料理店在過去幾年，生意一直不錯，但隨著日本遊客減少，業者紛紛尋求轉型。

在過去，日本料理店多以日本遊客為主要對象，提供正宗的日本料理。但隨著日本遊客減少，業者紛紛尋求轉型。一些業者開始提供更具本地化特色的料理，以吸引本地居民。

總經銷：中國中發有限公司 電話：5-453658

### 昨日發生九龍新界 兩老翁被凍死

#### 分別為漢流及漁民

【本報訊】在九龍新界，昨日發生兩宗老人凍死案。死者分別為一名漢流及一名漁民。警方表示，死者是在戶外被發現，身上有凍傷跡象。

警方表示，死者是在戶外被發現，身上有凍傷跡象。死者分別為一名漢流及一名漁民。警方表示，死者是在戶外被發現，身上有凍傷跡象。

### 陳伯「奇遇記」

#### 在深領「奇蹟」人球

【本報訊】陳伯在深領「奇蹟」人球，這是一項極具挑戰性的任務。陳伯表示，這項任務對他來說是一個巨大的挑戰，但他有信心完成。

陳伯表示，這項任務對他來說是一個巨大的挑戰，但他有信心完成。陳伯表示，這項任務對他來說是一個巨大的挑戰，但他有信心完成。

### 完稅托運行李 穗增兩領取處

#### 已辦托運者可帶小量用品過關

【本報訊】廣州關稅局為方便旅客，已增加兩個完稅托運行李的領取處。旅客在辦理完稅手續後，即可前往領取處領取行李。

廣州關稅局為方便旅客，已增加兩個完稅托運行李的領取處。旅客在辦理完稅手續後，即可前往領取處領取行李。

### 穆斯林各團體 籌備慶祝活動

#### 慶祝回教開齋節

【本報訊】穆斯林各團體正積極籌備慶祝回教開齋節的活動。活動包括聚餐、歌舞表演等，旨在增進社區和諧。

穆斯林各團體正積極籌備慶祝回教開齋節的活動。活動包括聚餐、歌舞表演等，旨在增進社區和諧。

### 粉飾牆壁，你的要求是...多姿多彩?

你喜歡的可能是與傢俱相襯的顏色，又或者要鮮明對比的顏色，無論如何，菊花牌膠漆有36種主要顏色供你選擇，必定能滿足你的要求。

菊花牌膠漆，色澤鮮艷，持久耐用。歡迎垂詢，請致電：中華製漆有限公司 3-899255

### 新鴻基財務有限公司

中國銀行大廈32樓

期限	利率	期限	利率
廿四小時	13.500%	三個月	15.250%
一個月	15.625%	六個月	14.500%
二個月	15.375%	一年	12.500%

總行：5-261211, 5-254978  
分行：5-255715, 5-213126  
分行：5-771475, 5-771459  
分行：5-480252, 5-481258  
分行：3-856033, 3-856034  
分行：3-301348, 3-857873  
分行：3-450291, 3-450292  
分行：12-790236, 12-792050

### 遷址啟事

本公司定於一九八〇年式月九日起遷往下列新址辦公，敬希垂注。

九龍彌敦道469-471號  
新光商業大廈1801A室  
電話：3-887068(順序四線)  
3-887060, 3-887844  
萬輝貿易有限公司謹啟

### 鍍金 賀年揮春

款式繁多·名貴大方  
歡迎選購·到處有售

星光實業有限公司 出品

### 甄妮 祝福你

與你開始八十年代新境界

新曲、新詞、新製作 精英雲集，又一大突破

作曲：顧嘉輝、黎小田、劉家昌 編曲：顧嘉輝、吳金貴  
作詞：黃 霽、盧國沾、鄭國江

### 汕頭市汽車服務公司

經營深圳潮汕線  
定車、修車、保養、保險、代辦各種手續

地址：汕頭市中山路123號  
電話：3-444115(4線)

### 泛印國際財務有限公司

辦理各種定期存款

期限	港幣	美金
一個月	15.375%	13.750%
三個月	15.125%	14.000%
六個月	14.500%	14.250%
十二個月	12.500%	13.750%
十八個月	12.000%	13.000%
廿四個月	12.000%	12.250%

總行：香港德輔道中177號 電話：5-266385(6線)  
分行：九龍彌敦道124號 電話：3-044115(4線)  
分行：九龍彌敦道23-25號 電話：3-687307(4線)  
分行：香港新界新田 電話：3-687307(4線)













宇正張

(未圖中) 石 山

# 政教合一與政教分離

## 咖啡

張 散

伊爾姆古特統巴尼德爾君就職，要由宗教領袖會議批准，而且舉措，一切重大措施都要經過霍梅尼的批准。這個政體，似乎又回到歐中世紀的情況了。

政教合一，這是歐中世紀的政體，這是歐洲國家在中世紀的一個大問題。伊爾武一世之所以服從霍爾閣而不叛，另在英國成立國教，就是反對教廷對英國政教的干涉。

大馬路下的《依德尼》（即《創者》）寫的是一條衣

教怎樣托庇法國宮庭，依然是這一問題。

現在，在美國總統致函向法宣揚日本首相就職要由天皇舉行現在。伊爾的新政體原定總統統帥國教，但因議會遲未成立，宗教徒於一切，霍梅尼既是法府，又是君王，既是宗教領袖，又是人民代表。

每個國家人民有選擇本國政體的權利，別人不容置喙。但是，伊爾目前的政體似乎發生懷疑，總統向上向總統負責，在實質上向宗教領袖負責，如果是人在法律上，亡亡亡亡的層面，則將給的霍梅尼一旦有二三長兩短，是不是還會有人可以擔負此職。

有人說，佔領美國大使館的伊爾學生是霍梅尼的「綠衛兵」。

到底何種的體制是霍梅尼的「綠衛兵」？「綠衛兵」，還是霍梅尼的「綠衛兵」，而把巴尼德爾排除於一廚房內閣之外，那就要看今後的事實了。

## 這一個收賬專家

**東廣東先生**

他，不覺鬆開了大門鎖，你一定是窮鬼，怎麼能開得起大門呢？你別怕，這裏的門鎖是開得開的，你別怕。這就等於收帳之所以成為軍事情務，恐怕就得有個「字」，除非你拿錢有現款，才收到「一物換一物」，替米給白米之效。

麥卡尼爾此行帶了一批欠付商店賬單的債主名冊，將會緊趕遲討。這些債主，多是藥店與銀行，「爛尾」而去，把這龐大的專車，却不怕他們走不到這遠大的地方，所以不怕他表示個「專業」的成功因素，是賄付那些賴賬的人；有一種有效的辦法：目前，在東南亞洲各大城市，都說有辦事處，以後連帶賄付充實於在東南亞地區發展。他亦希望能夠獲得一份國際性的情報名單，他的行動推廣到世界任何一個角落，此人的功績，好像吃了雞頭，皮肉，當然不是更好，但有了麥卡尼爾來訪問妓女，這，是不是更好？

歷史、哲學等，我們以「智學」為力之強，專家們，恐後讀大學至留過歲的問題感到吃驚。

當時的中國正是大夜彌天，富有民族思想及反抗性極烈的他壓下自己的莊嚴的業務中，以後立即進行的道路。

抗日戰爭時期，三民主義和作，這時，三位代表團和並沒有忘掉在敵後做月中和年，經常托庇朋友從加拿大放區，支援她（他們）抗戰勝利，兩國所發展的，以上海為總公司分設的兩南強幹有限公司，經國人解放戰爭節節前進，上海經常來往於香港、上海

沉痛悼念國桐叔

的懷遠，垣頭於錢  
走上了經督士特產  
的婦女有延安。二  
國權和國權和國權  
戰爭的表兄和小姐  
帶金表兄進入解  
和國權的生意有  
天津、寧波、汕頭  
的號聲中。在  
手裏黃帝廟一五五  
離變。羅蘭蘭一五五  
一五五。黃帝廟黃白晝，暮  
到國權。

產出口事業，在香港，他作為工商界的一  
員，與朋友們籌建了中德大藥房。  
建國以來，他曾多次過境參加國慶典禮  
，常常對我說，我做的事故是違道，國家對  
我，只有更加努力，才不負得起國胞  
。特別是一九七三年七月，他不負起國胞  
，葉劍英元帥親臨接見，接待，  
並親自送他。

回到香港後，他積極參加第一項愛國活  
動，他是愛國後不後人，而利於愛國不計  
較。國家興亡時如此，這到折時也是如此，  
堅毅一條道路，執著一條道路的人！  
離變。羅蘭蘭一五五。黃帝廟黃白晝，暮  
到國權。

本家，我尊敬他！  
平叔為一個律已嚴、待人寬、關心下  
輩、失於人、從不虛偽的熱忱老前輩，我  
為失去他而感到深深的悲哀，將永遠懷念  
他！

「艱難困苦，玉汝於成。」現在，我們  
的祖國在種種艱難的環境中重新站起來，  
一個嶄新的錦旗黃地向前奔去，港粵和  
弟妹們已舉起他們的志願在暴力工作，港  
國和家都是有一片大有希望的前景，國權  
九泉下，也可以有所安慰。  
安吧！親愛的國權！  
一九八〇年一月三十一日

大  
公  
園

三日我的第一篇報道，其中包括了我最近訪問西北收集到的相當多的背景材料；有關於財政專家先生以前大槪也不知道。但我現在因爲南京對此也無從抱釋，因爲南京這兒報稿的有三分之二已按檢查官刪掉了。

至於我西北之行，則屬於向來你作爲說明，首先，去年我和南京之間發生許多不愉快之點，而去年

重慶路過他江門，不見從波復波形。酒醒茶蒸近市，驕陽火天驅船上行。煙霞縱使地獄斯，杖履今伴子游踪。好似甘棠閣上坐，遙山浪瀟灑野舂風。」

南京總督府在中山北路附近上，馬路旁，南邊方遠山近水，樹木快疏，我兒子一家就住在附近。四五年我在江北小住，但每天都要在這一帶徘徊，編織南京的石刻遺跡在前，但因年久失修，不免有殘亂荒蕪之感。不久收到孫兒來信，說道南京去已修葺完竣，正式開放，他在春櫻花園和遊覽園裏去，可以每天在那裏參觀和散步。看了信非常興奮，便想像他時在那裏坐臥和散步之樂，因為

詩。

①甘棠閣在九江，在湖上坐船，可以遠眺廬山。

月個一了過

這自然是用給公事又忙，還會又多的忙人用的。像我這種自由職業者，時間分配最自由，用不着分秒必爭那麼緊壓。可是，當時我想，這種職業也許對我有用，可以幫助我反省。

果然，它幫助我反省了一個月，使我很細微地意識到自己是怎樣過日子，知道自己是怎樣地不善於分配工作，運用時間。

時間只是衡量事情的一個

# 斯諾陝北之行的自述

「譯書的書」近蒙友人董川君之協助，從美國國會圖書館獲得了愛德加·斯诺一九三七年一月六日給當時美國駐華大使胡適的信的影印件。這份材料相當珍貴。現金文譯出如下。在這封信裏，斯诺講了他在一九三六年離去陝北解放區的背景以及他同中國黨當局鬥爭的手，從中可以看出，斯诺作為一位記者，注重事實和堅持真理的勇氣和謙虛態度。

親愛的愛德加先生：

謝謝你對我的來信。我深切感謝你對「活的中國」的評語。我編這本書，是因為我感自己「有資格這樣做」，我顯然不夠格，這從結果可以看出。而對這結果我很不滿意，因為這本書沒有我的朋友來做這件事。這樣，本書可以是我必要的背景，使西方人能對中國的一個重要方面獲得起碼的了解。你很清楚，我不

中國問題學者，像我中國的興趣，像我國的引書中所說該書是從杜魯門的最初是從杜魯門的興趣。並趨與

大公園


袁克安 譯

香港是會冷死人的

人哩！

如果有一天，報紙刊出一則道：

「香港都會  
冷死人呢？」說  
這句活的是位  
已遷居多年的仁  
人。



篇意隨

「客丁」這個名詞，確是只能稱他們本來的目的地是新加坡。馬來西亞，還有那一個地方和鄰近的島嶼。現在香港的同胞也有所被擾。何況，現在香港的同胞有那個不是來自大陸的呢？然而從上面這句話看來，似乎同一語言的同胞字聽來有點刺耳，而相似又是那些別的人自己同一個大陰客」這三個陰客」的人。」

環中，香港在這些來自內地的同胞裏，最普遍的觀念是：只要你有氣力，抱有不愁沒有工做，不愁餓死的，搶有這樣的觀念的人，你不能叫他餓，最少最近幾年，香港的經濟正現上工銀快的現象，而在不愁錢的前提下，他們是絕對要「撈一點」。在香港，雖然有各派各種投彩技術的事兒，但總的來說，還是不夠不得食用的。他們的所以會棄鄉離土，主要是因為香港的繁榮需要減輕了眼睛，看不到前途，便是死人的可能，而最嚴重的道理，便是當你無氣無力了和失去希望的時候，這事便存在了。他們也許沒有留心，事實上，同他們那樣來自內地的同胞中，也

杜臨風

堅誓，  
然而，  
機交安  
更。

同胞太  
出個人  
阿陳。  
描的抽  
取為之  
說沒沒  
雖而不  
洗對瓜  
種瓜瓜  
快世界  
二世的  
萬福的

銀水 金黃

[illegible]

西方漫畫



飛上窗前變鑽

[illegible]

近月來的氣候實在教人難

不冷，也不熱。都以為不會再降，卻又寒流滾滾而來，泰山山頂也結霜。這樣一來，花容可憐過陽朔，尤以出賣水仙為最頭痛。

接正午時分浸水仙頭的日子，應為新正前二十五日左右。

他們說語氣算好的，但在我國的時候，在我親歷臺灣的却只有十年來宣傳的恐懼故事，有一點也是肯定的。如果能夠活著出來，而且報道一些對我黨軍本朝的事，我至少覺得非南取，在最壞的情況下，還會被罵幾頓放逐虛度的人，無恥不人的共產國際間特務、宣傳員等等。

不過，我還是否認為，這次採訪的機會

衛生和救濟委員會分別設在廣州和香港，同國度的救濟提供幹事、醫療和教育等服務，有需要的國家可以派遣中心予以協助。當然，這些機構的設立是必要的，但這總比把孩子放在寶草上好些吧？

有約法三章。沒有要我這樣做，這些一點也不重要。我知道，這還有什麼呢？沒法，不能訴我，我能幹什麼，怎麼能，不能幹什麼，怎麼有人查我的筆記，他們讓我自由地說話，我所選擇的任何材料，中頭，採訪等方面，我獲得了一個可能的寫作他們的確對我進行一些宣傳，但我不在乎。我在非「眼區」所採集於倫敦的多，為此方面於倫敦的主方面

西方漫畫選

一舉兩得  
（英國沃查）

The cartoon depicts a man with a weary expression, slumped over his desk. He is wearing a suit and tie. His right hand is pressed against his forehead, while his left hand holds a pen, poised to write on a piece of paper. On the desk, there is a small, simple desk lamp with a single bulb. The background is minimal, focusing on the man's physical state of exhaustion or mental strain.









凡買大號金牌馬爹利干邑拔蘭地一打，即送名貴江西瓷器，碗碟盆套全三件，自奉送禮，越多越佳。

現在向來要求，原庄新貨再由中國運到應節，數量有限，先到先送。

金牌馬爹利，法國銷量第一，送江西瓷器，年年心想事成。

# 香港首創先進自動化機器炒製 糖炒天津栗子



粒粒精選  
味甘肉甜  
機器炒製  
熱冷可口  
營養豐富  
老少咸宜

各大國貨、百貨公司均售

歡迎批發垂詢

嘉豐食品有限公司

COSMOS NUTS TRADING CO., LTD.

寫字樓：香港文咸西街一號三樓 電話：5-459427

廠址：荃灣沙咀道57號1座一樓(荃運工業中心二期) 電話：12-442018

## 幕開昨堂會大灣基

式儀持至下同陪等督港在至都理羅雅  
堂會大建將也田沙門屯說據

【本報訊】建築費達三千二百萬元的基灣大會堂，昨日由港督羅理雅主持開幕典禮。該大會堂位於沙田門屯，是沙田區第一座大型文化康樂中心。典禮於下午二時三十分在該會堂舉行，由港督羅理雅主持，並有香港各界代表、沙田區議員及區民代表等出席。典禮中，港督羅理雅致詞，讚揚沙田區各界對興建該會堂的熱誠，並表示該會堂將為沙田區居民提供一個良好的文化康樂場所。隨後，港督羅理雅與沙田區議員、區民代表等一同參觀了該會堂。該會堂建築宏偉，設施齊全，包括多間禮堂、展覽廳、圖書館、音樂室、舞蹈室、體育館等。該會堂將於明年一月正式啟用。

【本報訊】據悉，沙田區各界對興建該會堂的熱誠，已獲得港督羅理雅及香港各界的肯定。該會堂將於明年一月正式啟用，屆時將為沙田區居民提供一個良好的文化康樂場所。該會堂建築宏偉，設施齊全，包括多間禮堂、展覽廳、圖書館、音樂室、舞蹈室、體育館等。該會堂將於明年一月正式啟用。

【本報訊】據悉，沙田區各界對興建該會堂的熱誠，已獲得港督羅理雅及香港各界的肯定。該會堂將於明年一月正式啟用，屆時將為沙田區居民提供一個良好的文化康樂場所。該會堂建築宏偉，設施齊全，包括多間禮堂、展覽廳、圖書館、音樂室、舞蹈室、體育館等。該會堂將於明年一月正式啟用。

【本報訊】據悉，沙田區各界對興建該會堂的熱誠，已獲得港督羅理雅及香港各界的肯定。該會堂將於明年一月正式啟用，屆時將為沙田區居民提供一個良好的文化康樂場所。該會堂建築宏偉，設施齊全，包括多間禮堂、展覽廳、圖書館、音樂室、舞蹈室、體育館等。該會堂將於明年一月正式啟用。

【本報訊】據悉，沙田區各界對興建該會堂的熱誠，已獲得港督羅理雅及香港各界的肯定。該會堂將於明年一月正式啟用，屆時將為沙田區居民提供一個良好的文化康樂場所。該會堂建築宏偉，設施齊全，包括多間禮堂、展覽廳、圖書館、音樂室、舞蹈室、體育館等。該會堂將於明年一月正式啟用。

【本報訊】據悉，沙田區各界對興建該會堂的熱誠，已獲得港督羅理雅及香港各界的肯定。該會堂將於明年一月正式啟用，屆時將為沙田區居民提供一個良好的文化康樂場所。該會堂建築宏偉，設施齊全，包括多間禮堂、展覽廳、圖書館、音樂室、舞蹈室、體育館等。該會堂將於明年一月正式啟用。

【本報訊】據悉，沙田區各界對興建該會堂的熱誠，已獲得港督羅理雅及香港各界的肯定。該會堂將於明年一月正式啟用，屆時將為沙田區居民提供一個良好的文化康樂場所。該會堂建築宏偉，設施齊全，包括多間禮堂、展覽廳、圖書館、音樂室、舞蹈室、體育館等。該會堂將於明年一月正式啟用。

【本報訊】據悉，沙田區各界對興建該會堂的熱誠，已獲得港督羅理雅及香港各界的肯定。該會堂將於明年一月正式啟用，屆時將為沙田區居民提供一個良好的文化康樂場所。該會堂建築宏偉，設施齊全，包括多間禮堂、展覽廳、圖書館、音樂室、舞蹈室、體育館等。該會堂將於明年一月正式啟用。

【本報訊】據悉，沙田區各界對興建該會堂的熱誠，已獲得港督羅理雅及香港各界的肯定。該會堂將於明年一月正式啟用，屆時將為沙田區居民提供一個良好的文化康樂場所。該會堂建築宏偉，設施齊全，包括多間禮堂、展覽廳、圖書館、音樂室、舞蹈室、體育館等。該會堂將於明年一月正式啟用。



Table with shipping schedules, including destinations like LAOSKY, HONGKONG, and various ship names.

Table with shipping schedules, including destinations like LAOSKY, HONGKONG, and various ship names.

Table with shipping schedules, including destinations like LAOSKY, HONGKONG, and various ship names.

Table with shipping schedules, including destinations like LAOSKY, HONGKONG, and various ship names.

Table with shipping schedules, including destinations like LAOSKY, HONGKONG, and various ship names.

Table with shipping schedules, including destinations like LAOSKY, HONGKONG, and various ship names.

### 銀行拆息 十九厘半

【本報訊】據最近統計，銀行拆息已降至十九厘半，較前次減低二厘半。據悉，銀行拆息之下降，主要是由於銀行間競爭激烈，以及中央銀行之政策所致。目前，銀行拆息之下降，已引起市場之廣泛關注。

### 德蘭克福至北京線 每週將派客機飛航一次

【本報訊】德蘭克福至北京線，每週將派客機飛航一次。據悉，該線之開航，將為德蘭克福至北京之旅客提供更為便捷之服務。目前，該線之客機將由德蘭克福飛往北京，每週一、三、五開航。

### 人民幣對英鎊匯率調整

【本報訊】據最近統計，人民幣對英鎊匯率已調整為一九九。據悉，該匯率之調整，主要是由於中國政府之政策所致。目前，人民幣對英鎊匯率之調整，已引起市場之廣泛關注。

### 評經濟多元化報告書

【本報訊】據最近統計，評經濟多元化報告書已出版。據悉，該報告書之出版，將為政府之經濟政策提供參考。目前，該報告書之出版，已引起市場之廣泛關注。

### 星馬拉雜貨貨價已付運

【本報訊】據最近統計，星馬拉雜貨貨價已付運。據悉，該貨價之付運，將為星馬拉之雜貨市場提供更為穩定之價格。目前，該貨價之付運，已引起市場之廣泛關注。

### 美匯升近四八

【本報訊】據最近統計，美匯升近四八。據悉，該匯率之上升，主要是由於美國政府之政策所致。目前，美匯升近四八，已引起市場之廣泛關注。

### 港商由日考察歸來 對港貨興與包材工廠 減低貨價求改元計

【本報訊】據最近統計，港商由日考察歸來，對港貨興與包材工廠減低貨價求改元計。據悉，該工廠之減低貨價，主要是由於該工廠之政策所致。目前，該工廠之減低貨價，已引起市場之廣泛關注。

### 基金拍賣黃金價高 港金重越四千大關

【本報訊】據最近統計，基金拍賣黃金價高，港金重越四千大關。據悉，該黃金價之上升，主要是由於市場之需求所致。目前，港金重越四千大關，已引起市場之廣泛關注。

### 倫敦糖價回落

【本報訊】據最近統計，倫敦糖價回落。據悉，該糖價之回落，主要是由於市場之需求所致。目前，倫敦糖價回落，已引起市場之廣泛關注。

### 棉紗商進行收賬 目前遇到些困難

【本報訊】據最近統計，棉紗商進行收賬，目前遇到些困難。據悉，該棉紗商之收賬困難，主要是由於市場之需求所致。目前，棉紗商進行收賬，已引起市場之廣泛關注。

### 東洋信託亞洲 今天在港成立

【本報訊】據最近統計，東洋信託亞洲今天在港成立。據悉，該信託公司之成立，將為亞洲之信託市場提供更為穩定之服務。目前，該信託公司之成立，已引起市場之廣泛關注。

### 股市轉向牛皮 市價升降各異又投減少

【本報訊】據最近統計，股市轉向牛皮，市價升降各異又投減少。據悉，該股市之轉向牛皮，主要是由於市場之需求所致。目前，股市轉向牛皮，已引起市場之廣泛關注。

### 美國今年人口貨量 將跌百分之三點五

【本報訊】據最近統計，美國今年人口貨量將跌百分之三點五。據悉，該人口貨量之下降，主要是由於美國政府之政策所致。目前，美國今年人口貨量將跌百分之三點五，已引起市場之廣泛關注。

### 美國大通計量經濟研究預測 經濟增長降百分一點二

【本報訊】據最近統計，美國大通計量經濟研究預測，經濟增長降百分一點二。據悉，該經濟增長之下降，主要是由於美國政府之政策所致。目前，美國大通計量經濟研究預測，已引起市場之廣泛關注。

### 宣佈派息

【本報訊】據最近統計，宣佈派息。據悉，該派息之宣佈，將為投資者提供更為穩定之回報。目前，該派息之宣佈，已引起市場之廣泛關注。

### 棉紗商進行收賬 目前遇到些困難

【本報訊】據最近統計，棉紗商進行收賬，目前遇到些困難。據悉，該棉紗商之收賬困難，主要是由於市場之需求所致。目前，棉紗商進行收賬，已引起市場之廣泛關注。

### 東洋信託亞洲 今天在港成立

【本報訊】據最近統計，東洋信託亞洲今天在港成立。據悉，該信託公司之成立，將為亞洲之信託市場提供更為穩定之服務。目前，該信託公司之成立，已引起市場之廣泛關注。

### 股市轉向牛皮 市價升降各異又投減少

【本報訊】據最近統計，股市轉向牛皮，市價升降各異又投減少。據悉，該股市之轉向牛皮，主要是由於市場之需求所致。目前，股市轉向牛皮，已引起市場之廣泛關注。

### 美國今年人口貨量 將跌百分之三點五

【本報訊】據最近統計，美國今年人口貨量將跌百分之三點五。據悉，該人口貨量之下降，主要是由於美國政府之政策所致。目前，美國今年人口貨量將跌百分之三點五，已引起市場之廣泛關注。

### 美國大通計量經濟研究預測 經濟增長降百分一點二

【本報訊】據最近統計，美國大通計量經濟研究預測，經濟增長降百分一點二。據悉，該經濟增長之下降，主要是由於美國政府之政策所致。目前，美國大通計量經濟研究預測，已引起市場之廣泛關注。

### 宣佈派息

【本報訊】據最近統計，宣佈派息。據悉，該派息之宣佈，將為投資者提供更為穩定之回報。目前，該派息之宣佈，已引起市場之廣泛關注。

### 棉紗商進行收賬 目前遇到些困難

【本報訊】據最近統計，棉紗商進行收賬，目前遇到些困難。據悉，該棉紗商之收賬困難，主要是由於市場之需求所致。目前，棉紗商進行收賬，已引起市場之廣泛關注。

### 東洋信託亞洲 今天在港成立

【本報訊】據最近統計，東洋信託亞洲今天在港成立。據悉，該信託公司之成立，將為亞洲之信託市場提供更為穩定之服務。目前，該信託公司之成立，已引起市場之廣泛關注。

### 股市轉向牛皮 市價升降各異又投減少

【本報訊】據最近統計，股市轉向牛皮，市價升降各異又投減少。據悉，該股市之轉向牛皮，主要是由於市場之需求所致。目前，股市轉向牛皮，已引起市場之廣泛關注。

### DAHZUN LINE

香港新內定定期航線

CATHERINE MARU V-3

三月三日開航 三月五日開航

直航：YAP, KOROR, LAB, PORT MORRESEY & RABAU

收貨站：新加坡、香港、台北、12-150174-5

### KYOWA LINE

香港南太平洋定期航線

M.V. "ASIAN ROSE"

二月八日開航 二月十日開航

直航：GUAM, SUVA, LAUTOKA, NOUMBA, VILA, SANTO & NAURA, M.V. ASIAN PALM

收貨站：新加坡、香港、台北、12-150174-5

### 招商局輪船公司

二月八日由上海抵港

招商局輪船公司

電話：40055, 40057, 40059

### 保華輪

二月二十九日到

保華輪

電話：40055, 40057, 40059

### MAERSK LINE

馬士基輪船(香港)有限公司

電話：40055, 40057, 40059

### PROMPT SHIPPING CORPORATION LTD.

港亞輪船有限公司

電話：40055, 40057, 40059

### Meishin Line

名神汽船株式會社

電話：40055, 40057, 40059



**今日明日出八口船隻**

今日入口船隻				
船名	來往港口	船籍地	公報	代理
金源	TSIN YUEN (晏平)	汕頭	公報	永天
海源	HAI LONG (上午二時)	基隆	B 7	永天
亞利尼	ALBEMANNIA EXPRESS (上午十時)	基隆	代理	永天
有來賓	FUTAMI (上午五時)	基隆	A 34	海濱
海味寶	STRAIT CONTAINER (下午十時)	基隆	A	海濱
芝蘭丸	BOSTON MARU (下午十時)	基隆	A 32	日和
南丹輪	HWAIPING (上午十時)	金山	油麻地	日和
亞洲玫瑰	ASIAN ROSE (上午八時)	日本	國際港務	大和
金東洋	GOLD HILL (下午四時)	日本	國際港務	大和
東京丸	TOKYO BAY (上午七時)	基隆	現代棧	海濱
瑪格烈瑪	MARGARETHE MARRSK (上午六時)	日本	海濱	海濱
加智丸	KAGA MARU (下午三時半)	基隆	現代棧	海濱
安達南士	ANDERS (上午十一時)	新加坡	現代棧	海濱
達龍馬	DONAM No. 1 (上午十一時)	金山	油麻地	海濱
中華寶	CHINA CONTAINER (上午十時)	歐洲	國際港務	海濱
大和丸	DAIWA MARU (下午十一時)	歐洲	A 12	海濱
裕來福	YU LAI FOO (上午十時)	日本	國際港務	海濱
福興	FOO HSING (上午十時)	汕頭	油麻地	海濱
金源	KING HWA (下午)	汕頭	油麻地	海濱
亞利尼	HAI YUN (上午八時)	汕頭	油麻地	海濱
亞羅夫	YAROSLAVSKIY (下午十一時)	澳洲	現代棧	海濱
柏烈烈	LT. PATRIOT (晚上)	歐洲	現代棧	海濱
樂達	LITIA (上午七時)	歐洲	A 6	海濱

## 今日出口船隻

大嶺山	TAI FOOK SHAN (下午)	曼谷
長福	EVERY LIGHT (上午四時)	歐洲
美其美	POPI (下午)	日本
	NUVO. SROO (下午)	亞細亞
品雅	BUYER PRIBOY (上午十一時)	西貢
珍珍	BYER SHINE (下午)	加州
新欣夜	AJANA (下午)	新加坡
歐陽秋琪	ASIAN ROKS (下午)	馬尼拉
歐陽秋琪	PRINCE KIZ (下午)	馬尼拉
羅比	BUNGA ANGSA (上午九時)	曼谷
比雅潔	BELA KOSMO (下午)	紐約
菲羅	PHIL., RULZ (下午)	紐約
結怡	IOANNIS (下午)	加州
鄭榮德統	PRRS, TYLER (上午三時)	加州西北
中草堂酒	PRINCE TAININ (下午)	香港
中草堂酒	KIE, HW (下午)	香港
南非連時	A. VANDERSTEL (上午九時)	馬尼拉
海富	MARINE CONTAINER (上午六時)	台北
海富	HAI YONG (上午五時)	台中
雲山	ERPOLIT (上午九時)	竹筒
雲山	LISHAN (上午九時)	竹筒
新曼谷	ZIM BANGKOK (上午五時)	基隆
威士	WESSER BROKER (上午十時)	馬尼拉
廣才譯英	MARRK TEMPO (上午七時)	馬尼拉

**明日入口船隻**

新海和	NEW HIRO (晨早)	印尼
尼羅丸	NILE MARU	日本
尼羅丸	ERPOLIT	日本
由坤甸	NEW FREETOWN	蘇門答臘

聖路易士丸 ST. LOUIS MARU (上午六時) 日本

日 93	順和	昌遠	大南	TAISMAN	美國
國 10	順和	昌遠	六寶	CRISTAL MARU	日本
國 10	順和	昌遠	三寶	RESICO (上午六時)	加波
國 10	順和	昌遠	三寶	SL. TRADE	高隆
國 10	順和	昌遠	三寶	ORT. RESEARCHER	高隆
國 10	順和	昌遠	三寶	NRTUNE CRYSTAL (中午)	美南
國 10	順和	昌遠	三寶	CARDIGAN BAY (下午一時)	美南
國 10	順和	昌遠	三寶	NEUTENSKOUK	基隆
國 10	順和	昌遠	三寶	FUJTER	基隆
國 10	順和	昌遠	三寶	JEBEL ALI (下午五時)	台灣
國 10	順和	昌遠	三寶	PACIFIC DESPATCHER	馬尼拉
國 10	順和	昌遠	三寶	YIANG	上海
明日出口船隻					
國 10	順和	昌遠	三寶	SL. PATRIOT	美國
國 10	順和	昌遠	三寶	STRAIT CONTAINER	基隆
國 10	順和	昌遠	三寶	RESICO MARU	香港
國 10	順和	昌遠	三寶	GOLD HORN	香港
國 10	順和	昌遠	三寶	MARGARETTE MAER	荷蘭
國 10	順和	昌遠	三寶	KAMA MARU	日本
國 10	順和	昌遠	三寶	JEBEL ALI	台灣
國 10	順和	昌遠	三寶	PHRONITIS	波蘭
國 10	順和	昌遠	三寶	ORIENT BAY	台灣
國 10	順和	昌遠	三寶	ORT. RESEARCHER	高隆
國 10	順和	昌遠	三寶	NEPTUNE CRYSTAL	高隆
國 10	順和	昌遠	三寶	DOMAN No. 1	高隆
國 10	順和	昌遠	三寶	NEUTENSKOUK	基隆
國 10	順和	昌遠	三寶	FUTAMI	基隆
國 10	順和	昌遠	三寶	ANDERS MAERSK	丹麥
國 10	順和	昌遠	三寶	FOG HISING	高隆
國 10	順和	昌遠	三寶	KUO JING	高隆

A	大三	利來福	NL, DELFT(上午)	漢堡
---	----	-----	---------------	----

國際船名	百保利	三寶壟	亞歷天斯亞	Y.M. YAKOSLAVSKY	日本
現代船名	大旗港	西恒	永樂	船名	薩船停泊
現代船名	香港	恆恒	柳江	EVER LUCK	
現代船名	大旗港	恒恒	定海	MILTON	
現代船名	怡保	恒恒	佳恒	LIU JIANG	
現代船名	怡保	恒恒	恒恒	DINGHAI	
現代船名	怡保	恒恒	恒恒	FAIR RAINBOW	
現代船名	怡保	恒恒	恒恒	HENG CHUN HAI	
現代船名	怡保	恒恒	恒恒	QINGCHUNGCHENG	
現代船名	怡保	恒恒	恒恒	DONG HAI	
現代船名	怡保	恒恒	恒恒	WHITE SEA	
現代船名	怡保	恒恒	恒恒	ROSS SEA	
現代船名	怡保	恒恒	恒恒	EVERTON	
現代船名	怡保	恒恒	恒恒	CHANGAN	
現代船名	怡保	恒恒	恒恒	SHOU SHAN	
現代船名	怡保	恒恒	恒恒	YANG CHENG	
現代船名	怡保	恒恒	恒恒	IONIAN SEA	
現代船名	怡保	恒恒	恒恒	GOLDEN HAVEN	
現代船名	怡保	恒恒	恒恒	SEAMASTER 2	
現代船名	怡保	恒恒	恒恒	PRACTICIAN	
現代船名	怡保	恒恒	恒恒	EASTERN EMERALD	
現代船名	怡保	恒恒	恒恒	THAIRIAN	
現代船名	怡保	恒恒	恒恒	ATLANTIC SEAL	
現代船名	怡保	恒恒	恒恒	YEMA	
現代船名	怡保	恒恒	恒恒	LUHIAN	
現代船名	怡保	恒恒	恒恒	EASTERN SEA	
現代船名	怡保	恒恒	恒恒	ERIGON	
現代船名	怡保	恒恒	恒恒	SOUTH SEA	

九口船期預告

加勝比	UNION CARIBBEAN	合勝	月	日	公
海祥區	OCEAN BREEZE	東	2月	10	公
燕慶	CHANG KANG	日	2月	10	公
麥沙	PROP. SZAFER	日	2月	10	公
義榮	GISO MARU	日本	2月	10	公
麥榮納	VERBENA	基薩	2月	10	日
加勝九	NAGANO MARU	基薩	2月	10	日
伊沙沙	露天ELIZABETH ROTH	基薩	2月	10	日
加勝士	士馬MATHILDE MAERKS	日本	2月	10	日
美隆大	人AM, ASTRONAUT	美國	2月	10	日
美隆大	FORMOSA CONTAINER	基薩	2月	10	日
成明洲	NGOMEI CHAU	曼谷	2月	10	日
加勝士	GLOBAL VENTURE	馬尼拉	2月	10	日
美隆大	STRAIT ENTERPRISE	基薩	2月	10	日
巴提	TIBATI	基薩	2月	10	日
加勝神戶	FROTAKEBE	新加坡	2月	10	日
加勝九	WAKATAKA MARU	基薩	2月	10	日
美隆大	MUNCASTER CASTLE	基薩	2月	10	日
美隆大	GREEN FORTUNE	高雄	2月	10	日
美隆大	EVER VALUE	美國	2月	10	日
美隆大	SHARP ISLAND	新加坡	2月	10	日
美隆大	MAXIM MIKHALOV	基薩	2月	10	日
美隆大	ORT, IMPORTER	基薩	2月	10	日
美隆大	SEA, PRINCETON	美國	2月	10	日
美隆大	ORT, EXPRESS	基薩	2月	10	日
美隆大	SARAN	日本	2月	10	日
美隆大	NIHON	歐洲	2月	10	日
美隆大	EVER VOYAGER	歐洲	2月	10	日
美隆大	KOTA CANTIK	臺北	2月	10	日
美隆大	DAMING	天津	2月	10	日
美隆大	TRSAT	日本	2月	10	日
美隆大	GRADSKOVO	發蘭士芝尼	2月	10	日
美隆大	ACE	金山	2月	10	日
美隆大	IBN ZUHR	海峽	2月	10	日
美隆大	VIRGINIA SUN	日本	2月	10	日
美隆大	EVER PROMOTER	香港	2月	10	日
美隆大	WAKAMATSU MARU	基薩	2月	10	日
美隆大	FAMILY ACE	基薩	2月	10	日
美隆大	PSKOV	歐洲	2月	10	日
美隆大	士馬SCARLES LYKES	美國	2月	10	日
美隆大	ZIM CALIFORNIA	美國	2月	10	日
美隆大	ZIM SINGAPORE	新加坡	2月	10	日
美隆大	PRES, FILLMORE	美國	2月	10	日
美隆大	WAKAURA MARU	基薩	2月	10	日
美隆大	DONAM No. 2	釜山	2月	10	日
美隆大	KOBE MARU	日本	2月	10	日
美隆大	SING WIND	曼谷	2月	10	日
美隆大	ORT, CHIEF	海峽	2月	10	日
美隆大	TEMPO	基薩	2月	10	日
美隆大	MURRAYVERETT	日本	2月	10	日
美隆大	SAFINA E ISMAIL	新加坡	2月	10	日
美隆大	EASTERN MINICON	馬尼拉	2月	10	日
美隆大	FUSHIMI MARU	基薩	2月	10	日
美隆大	SINKIANG	新加坡內	2月	10	日
美隆大	HUPEH	新加坡內	2月	10	日
美隆大	TRY, SINA	新加坡內	2月	10	日

新澳洲	ZIM AUSTRALIA	新加坡
布勒治	E. R. BRUGGE	基隆
金港	GOLD POWER	蘇門

登合	GREEN POWER	英國
翠合	GREEN HOPE	日本
格連達	GREENADA	日本
阿爾達	ALTAVIA	高麗
大寶石	TAIPOOSEK	新加坡
愛達連	ATALANTA	蘇丹
大川丸	OHKAWA MARU	日本
芝加瑪丸	CHIGAGO MARU	日本
南非兄弟	A. HUGUENOT	日本
翡翠	EMERALD	日本
愛華樂	ADVANA	澳洲
妙如珍	MUEHLHAUSEN	歐洲
利來那巴特	N. HOBART	新加坡
維斯達快輪	ALSTER EXPRESS	美國
新鹿	NEW DEER	上海
海成	RISHI ATRI	台灣
愛登堡城	CITY OF EDINBURGH	歐洲
亞瑟巴	SIMBA	美國
葡萄牙丸	PORTUGAL MARU	日本
大梅輪	TELAMON	非洲
海牙丸	HAGUE MARU	日本
有利利士	ELECTRO ACE	日本
利來羽球	LLOYD BASKET	庇能
歐洲快輪	EUROPE EXPRESS	基隆
邦尼星	BONNY STAR	金山
亞文	YIVEN CHAU	澳洲
利來那巴	N. L. NAGASAKI	新加坡
海橋	SEVEN SEAS BRIDGE	歐洲
哈古扎丸	HAKOZAKI MARU	基隆
成功	SUCCESS	馬尼拉
亞瑟寶	STRAIT CONTAINER	基隆
東和	EASTERN HARMONY	基隆



# 出口船期

船名	往港口
富士丸	地中海
路馬士丸	地中海
TRSAT	地中海
達高夫	歐洲
非立	歐洲
PROF. SZAFER	歐洲
EVER PROMOTER	歐洲
巴提尼	地中海
TIBATI	歐洲
ORT. CHIEF	歐洲
方首長	歐洲
VERBENA	地中海
卡斯特爾	歐洲
MUNCASANT CASTLE	歐洲
利沙德夫	地中海
ELIZABETH ROTH	熱內亞
多丸	熱內亞
HAKATA MARU	熱內亞
SELANDIA	歐洲
H. K. CONTAINER	歐洲
ALLTRANS ENTERPRISE	歐洲
CARDIGAN BAY	歐洲
CLARA MARSK	歐洲
可諾	歐洲
PONER NAHKODHI	歐洲
華寶隆	歐洲
CHINA CONTAINER	歐洲

2月11日	新奧	普拿	SANTA POLA	歐洲
2月11日	日郵	利康	NIHON	歐洲

2月11日	利天	運祥	東方飛翼	ORT, EXPRESS	印巴中東線	波斯海
2月11日	利天	運祥	英利士多士	CRISTOBAL MARU	卡拉奇	
2月11日	利天	運祥	英商	GORDON FORTUNE	渣打	
2月12日	利天	運祥	大巴提	TIBATI	蘇丹海	
2月12日	利天	運祥	加聯北	UNION CARIBBEAN	紅海	
2月12日	利天	運祥	若竹丸	WAKATAKE MARU	紅海	
2月12日	利天	運祥	荷寶納	VERENA	渣打	
2月12日	利天	運祥	卡斯特特	MUNCASTER CASTLE	渣打	
2月12日	利天	運祥	茂利特	MURRAYVERETT	仰光上海	
2月12日	利天	運祥		KOTA CANTIK	紅海	
2月12日	利天	運祥	亞松丸	WAKAMATSU MARU	仰光香港	
2月12日	利天	運祥	仙拿	IBN SINA	紅海	
2月12日	利天	運祥	若浦丸	WAKAURA MARU	渣打	
2月12日	利天	運祥	伏見丸	FUSHIMI MARU	紅海	
2月12日	利天	運祥	新里加奴	ZIM SINGAPORE	依力	
2月12日	利天	運祥	非路摩地	PRES, FILLMORE	阿拉伯海	
2月12日	利天	運祥	箱崎丸	HAKOZAKI MARU	比丹連曼	
2月12日	利天	運祥	新鹿	NEW DESK	波斯海	
2月12日	利天	運祥	先達快非	STRATHFIFE	卡拉奇	
非 洲 線						
2月12日	利天	運祥	愛莫士	IPOLITOS	拉各士亞	
2月12日	利天	運祥	尼馬士	NILE MARU	東非	
2月12日	利天	運祥	勿地打士	MATHILDE MARSS	西非	
2月12日	利天	運祥	多成	TOURVILLE	南非	
2月12日	利天	運祥	利來仙士	SINOUTSKER	南非	
2月12日	利天	運祥	海拔企拿	STRAIT ENTERPRISE	南非	
2月12日	利天	運祥	布勒打	E. R. BRUGGE	南非	
2月12日	利天	運祥		KOTA CANTIK	東非	
2月12日	利天	運祥	南非好望	A. HUGUENOT	南非	
2月12日	利天	運祥	喜馬里加奴	HIMALAYA MARU	南非	
2月12日	利天	運祥	東和	EASTERN HARMONY	西非	
2月12日	利天	運祥	金達拿	ALL TRANS ENTERPRISE	利士	
2月12日	利天	運祥	桂加士	GHEENAS	西非	
東 南 亞 線						
2月12日	利天	運祥	環球勇士	GLOBAL VENTUREX	馬尼拉	
2月12日	利天	運祥	沙保地	SAPUDI	印尼	
2月12日	利天	運祥	德連得	CERTES TANTHAWANANT	曼谷	
2月12日	利天	運祥	東興	BARAN	新加坡巴生	
2月12日	利天	運祥	東興	EASTERN MINION	馬尼拉	
2月12日	利天	運祥	格達連	GISO MARU	新加坡	
2月12日	利天	運祥	有格士	GRENADA	新加坡巴生	
2月12日	利天	運祥	有格士	ELECTRO ACE	馬尼拉	
2月12日	利天	運祥	聯合	GREEN HOPE	新加坡巴生	
2月12日	利天	運祥	茂利特	MURRAYVERETT	曼谷	
2月12日	利天	運祥	埃里	EMERALD	馬尼拉	
2月12日	利天	運祥	非路摩地	PRES, FILLMORE	新加坡印尼	
2月12日	利天	運祥	亞連得	ATALANTA	曼谷	
2月12日	利天	運祥	神戶丸	KOBE MARU	新加坡巴生	
2月12日	利天	運祥	大川丸	OKHAWA MARU	新加坡巴生	
2月12日	利天	運祥	連達尼士	BENRINKEN	馬尼拉	
2月12日	利天	運祥	新海眼	NEW HYSAN	印尼	
2月12日	利天	運祥	廣港	SINGWIND	曼谷	
2月12日	利天	運祥	大寶石	TAIPOOSCK	新加坡曼谷	
2月12日	利天	運祥	環球先鋒	GLOBAL PIONEER	馬尼拉	
2月12日	利天	運祥	力加馬士	ELICA MAERSK	印尼	
2月12日	利天	運祥	大成功	SUCCESS	馬尼拉	
2月12日	利天	運祥	金湖	GOLDEN LAKE	新加坡巴生	


2月21	快航	嘉萊莉	KAENARY	印尼
2月22	寶隆	萬利怡美利	MANOLOEVERETT	曼谷新

3月10	港	金	東方飛	ORT, EXPRESS	新加坡
2月10	大	里	VENUS		馬尼拉
2月10	利	順	顏馬士基	LUNA MAERSK	印尼
2月11	達	倫	CRYSTAL STAR		新加坡
2月11	利	三益	SAM ICK		新加坡
2月11	海	必	GANDA PRAWIRA		新加坡
2月11	日	郵	海寶玉	NEPTUNE TOPAZ	新加坡
2月11	日	郵		東亞	東京
2月11	港	和	和平輪	HWAYPING ACE	釜山
2月12	日	泰	泰利輪士	FAMILY ACE	日本
2月12	大	天	TEMPO		日本
2月12	日	上	SHANGHAI		上海
2月12	日	南	南二號	DONAM No. 2	釜山
2月12	日	怡	和	EMERALD	日本
2月12	日	郵	好如佳	MUEHLHAUSEN	日本
2月12	日	日	格特	ACE	釜山
2月12	日	新	亞洲德士	ASIA ACE	日本
2月12	日	興	實利星	BONNY STAR	釜山
2月12	日	新	美蘭仙所	TAD, OCOSZYNSKI	日本
2月13	日	新		美	美洲
2月14	日	古	大利士民	TALISMAN	加州安
			利來華士	NIL, FRESCO	南美
			昌	SEATRAN PRINCE	美國西
2月10	奧	三	利	SL, TRADE	美國西
2月10	大	馬	日馬	ORT, IMPORT	西印度
2月10	馬	士	奧絲絲夫	MAXIM MIKHALOV	加州
2月10	士	啤	蘇燕	CHANG KANG	加州北
2月11	港	滿	麥卡斯特	MUNCASTER CASTLE	加州
2月11	港	峰	大保	TEMPO	美國西
2月11	港	南	美國大空	AM, ASTRONAUT	加州紐約
2月11	大	大	查里士	CHARLES LYKES	舊金山
2月11	大	輪	新加州	ZIM CALIFORNIA	洛杉磯
2月11	士	三	榮美	TAMARA	紐約
2月11	士	啤	金泰	GOLD POWER	加州北
2月11	士	啤	榮美士	FAMILY ACE	美國西
2月11	士	啤	長茂	EVER SUMMIT	加州
2月10	海	運	阿南達	AL TAVIA	南美
2月10	海	牙	海牙丸	HAGUE MARU	南美洲
2月11	亞	大	太平洋	PACIFIC CONTAINER	加州
2月11	亞	大	番奇丸	PORTUGAL MARU	加州北
2月11	大	丸	雙鳳丸	DIAMOND PHOENIX	美國西
2月11	大	丸	亞洲德士	ASIA ACE	美國西
2月12	大	丸	海成	RISHI ATRI	加州北
2月12	大	丸	東方領袖	ORT, LEADER	加州紐約
2月12	大	丸	美國百重	AM, LARK	加州紐約
2月12	大	丸	德特神戶	FROTAKOHO	南美洲
2月12	大	丸	亞德士	ALBERT MAERSK	加州紐約
2月12	大	丸	來利華	LYOY BAKKE	芝加哥
2月12	大	丸	歐洲快輪	EUROPE EXPRESS	南美洲
2月12	大	丸	利來美	NL, NAGASAKI	南美洲
2月13	海	中	利來自由	NL, FRKETOWN	南美洲
2月13	海	中	新澳洲	ZIM AUSTRALIA	新西
2月13	海	中	湖北	HUPEH	澳洲
2月14	海	中	愛華	ADVARA	澳洲內
2月14	海	中	南順	YUEN CHAU	澳洲
2月14	海	中	亞南	SINKIANG	澳洲內
2月14	海	中	亞洲華	ASIAN JADE	澳洲
2月14	海	中	愛華	KIMA BAKKE	南美洲
2月14	海	中	華	CENTAUR	南美洲

火·車·時·刻·表  
紅磡開 到羅湖(橫準時間)羅湖開 到紅磡

[illegible]

100-443887-100

日本郵山下  
株式會社株船汽  
**Y.S. LINE**

**特快直航會貨箱公會船**  
**M.S. HAKODATI MARU**

**箱崎丸**      二月十二日開行  
                  二月十三日到港

**M.S. AUSTRALIA MARU**

**澳大利亞丸**      三月七日到港  
                      三月七日開行  
直往：杜潭（十天到）、達曼、巴士拿  
                  香港、檳榔嶼

**M.S. "KILNISHIEE" MARU**

**君重丸**      三月十七日到港  
                  三月十八日開行

本埠：吡叻、麻坡、科林斯、連曼、多哈、杜阿、阿布打比  
如蒙光顧，請向新嘉坡及八號利南運通倉庫有限公司  
或駐星總領事館接洽可也

© 2000 The McGraw-Hill Companies

**美西美** 直邊：曼谷  
二月廿二日開行 怡保 16 港  
**M.S. SINGAPORE**

**乘風** 直邊：曼谷  
二月十一日抵港 二月十四日開行

**大寶石** 直邊：新加坡 庇能  
二月十一日抵港 二月十四日午開行  
**M.S. TAIPPOOSEH**

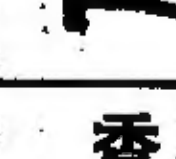
**大福山** 直邊：曼谷  
二月八日午開行 船泊 B 39 號池  
**M.S. SINGAPORE**

二月十一日抵港 二月十四日開行  
直邊：曼谷

1997

航 線	船 名	開 啟 日 期
南 非	NEDLLOYD SINOUTSKERE 利來賓士士加 NEDLLOYD HOBART 利來荷彼	2月10日 2月20日
東 非	NEDLLOYD FUTAMI 利來富爾美 NEDLLOYD FUSHIMI 利來富士美	2月10日 2月20日
西 非	NEDLLOYD SCHIE 利來施 NEDLLOYD ALGOA 利來亞高	2月20日 2月20日
拉丁美洲	NEDLLOYD FRESCO 利來費士高 NEDLLOYD FORCADO 利來佛加度士	2月10日 2月20日
南 美	NEDLLOYD NAGASAKI 利來納加士 NEDLLOYD HOBART 利來荷彼	2月15日 2月20日
新嘉坡	NEDLLOYD FUSHIMI 利來富士美 NEDLLOYD FLORIDA 利來佛里達	2月20日 2月20日

計商式株般海



Y. S. L.

**亞細亞火油公司**  
M. S. "GLORIOUS" AGENT  
**亞細亞火油公司**  
二月十四日 開行

**光榮雅士**  
二月廿五日 開行  
往星加坡、檳榔嶼、三寶壟、西貢、  
暹羅、仰光、長崎、香港、  
紐約、沙面、實城。

---

**馬尼拉直航貨輪航線**

**M. S. "ELECTRO" AGENT**  
二月十三日 開行

**有利雅士**  
二月十三日 開行  
收貨站：接濟現代貨箱碼頭  
最貨日期：星期日下午五時  
如蒙惠顧歡迎接洽

**香港總代理：**  
山打根日本汽船（香港）有限公司  
香港德輔道中二號門牌大廣益六樓  
電話：五一〇〇八八、二五〇〇八九

**香港總代理：**  
山打根日本汽船（香港）有限公司  
香港德輔道中二號門牌大廣益六樓  
電話：五一〇〇八八、二五〇〇八九

日新下山 EAST

SHI  
E

東美輪

(C.VOY.1468)二月十一日到期 二月一日開行

直往 馬尼拉

總代理：東源大地有限公司

接載處：東源公司  
馬尼拉郵政局對面C.P.56號西區中心大  
厦12樓 電話：(852)5131(五線)

紐約美國西岸及溫哥華準貨箱航線

實價快輪

M.S. "FAMILY KAZ"

華利雅士

二月十一日 落貨  
開行

ERN

鼓浪嶼「客輪」M.Y. SU LANG YU  
往廈門  
第18航次於二月九日開航，乘客須於  
當天上午十時前到達九龍大角咀碼頭解  
登登船手續  
香港總代理：益豐船務企業有限公司  
電話：8-68321（九線）

1990年1月1日以前竣工并已交付使用，且已计提折旧的固定资产，其折旧年限仍按原定的折旧年限执行。1990年1月1日以后竣工并已交付使用，且已计提折旧的固定资产，其折旧年限按下列规定执行：

       		       	
<b>快航有限公司</b>		<b>收貨站：</b> 現代貨倉碼頭及葵青 <b>收貨站：</b> 現代貨倉碼頭及葵青	
<b>全貨運服務</b> <b>ORIENTAL AIR CARGO SERVICE (HONG KONG)</b> <b>AUSTRALIAN ENTERPRISE</b> <b>ASIAN PEARL</b> <b>ORIENTAL EXPRESS</b>		<b>收貨 港運船費 香港船費</b> <b>17 / 2 22 / 3 20 / 4</b> <b>23 / 2 27 / 3 23 / 3</b> <b>36 / 3 4 / 2 5 / 3</b>	
<b>快航</b>		<b>太古、大關三井、海峽殖民地郵船</b> <b>收貨站：海運碼頭及彩虹碼頭</b>	
<b>NEEDLOFT FRETOWN LAUTOKA, SUVA, AUCKLAND,</b> <b>&amp; LYSTON, VANUATU</b> <b>KWIKCHOW (Lautoka, Suva, Auckland &amp; Lytton)</b>		<b>收貨</b> <b>附船 7 / 23</b> <b>16 / 2 23 / 3</b>	
<b>至及南太平洋航線</b>		<b>收貨</b>	
<b>AKT, MORESEY, NOUMEA, VILA, SANTO, HONOLUA</b> <b>AKT &amp; RAUAPU</b> <b>PER CHINCHOW YEAR VESSEL</b> <b>APURUA, MADANG, LAE, PAPETI, PAGO PAGO</b> <b>ABIA &amp; TARAVI</b>		<b>21 / 2 11 / 3</b> <b>PER CHINCHOW YEAR VESSEL</b> <b>21 / 2 11 / 3</b>	

[illegible]

**海**

RISHI  
Discha  
Burrn  
Guan me  
City, P  
with tea  
Cango i  
Doming  
Barre s  
**香港**  
中區新  
收買  
名煙



